

## CRÒNICA

— El treball d'organització de les oficines del *Diccionari* començà el primer de març del present any.

— S'ha expedit a tots els col·laboradors que figuren en la *Llista* un diploma-nomenament de tals. Els qui no l'hagin rebut poden formular la corresponent reclamació, que'ls serà atesa immediatament.

— A últims d'agost començà la repartició dels *qüestionaris* entre'ls col·laboradors. Fins avui van distribuïts els nùms. I, II, III, IV, V i VI.

— L'Oficina acusa rebut de les lletres i comunicacions dels senyors següents : D. Josep Moscardó Aparicio (Alcira-Valencia); D. Agustí Calabuig Vañó (Bocairent-Valencia); Mn. Ignasi Rovira i D. Frederic Culí Verdaguer (Sant Hilari Sacalm-Girona); D. Francesc Argemí (Vinaroç-Castelló); mossèn Tomàs Bellpuig i D. Francesc Mestre Noé (Tortosa-Tarragona); D. Bonaventura Riera (Barcelona); D. Vicenç Estrem (Falset-Tarragona); D. Faustí Barberà (Valencia); D. Ferràn Vives Hernández (Llíria-Valencia); D. Pere Ibarra Ruiz (Elx-Alacant); Mn. Bernardí Sastre i D. Silveri Esteve (Pego-Alacant); fra Pere Riera (La Bisbal-Girona); D. Francesc Botella (Denia-Alacant); Mn. Josep Condó (Salardú-Lleida); D. Sebastià Rahola (Cadaquers-Girona); Dr. Vicenç Serra Orvay, prev. (Iviça); D. Josep Juaneda, prev. (Mahó-Menorca); D. Joan B. Granell (Sueca-Valencia); D. Andreu Ferrer (Mitjorn Gran-Menorca); D. Felip Graugés (Estany-Barcelona); D. Emili Genís Horta (Pineda-Barcelona); D. Josep M. Cuartiella (Rosell-Castelló); D. Enric Jordà, prev. (Llagostera-Girona); D. Carles Coma (Santa Eulària-Barcelona); D. Agustí i D. Lambert Olivert (Cullera-Valencia); D. Joàn B. Blancafort (La Garriga-Barcelona); D. Josep Bellver (Albaida-Valencia); D. Joan B. Valls i Maximià Alloza (Castelló); D. Macià Freixas, prev. (Andratx-Mallorca); D. Seraff Casanovas (Sort-Lleida); D. Josep Gallés (Castelltersol-Barcelona); D. Anselm Castellarnau (Esterrí-Lleida); D. Isidre Macabich, prev. (Iviça); D. Josep Cuatrecases (Camprodón-Girona); D. Josep

M. Rendé (Espluga-Tarragona); D. Pere Vidal (Perpinyà-Rosselló); fra Lluís Fullana (València); D. Francesc Badenes (València); D. Eduard Camps (Guissona-Lleida); D. Pasqual Cabedo, prev. (Tortosa); D. Pius RIVERA Llena (Benabarre); D. Joan Pou, prev. (Felanitx-Mallorca); D. Rafel Cantó (Alcoi-Alacant); D. Narcís Nadal, prev. (Cassà-Girona); D. Leongi Soler March (Manresa-Barcelona); D. Francesc García (Burriana-Castelló); D. Melcior Rovira (Adzaneta-Castelló); D. Pasqual Ripollés (Alcalà-Castelló); D. Agustí Duran Sampere (Cervera-Lleida); D. Ferràn Esteve, prev. (Aitona-Lleida); D. Lluís Arumí (La Garriga); D. Andreu Alcover (Manacor-Mallorca); D. Jaume Laforga i D. Ramón Monrós (Tremp-Lleida); don Xavier de Prats (Arenys-Barcelona); D. Pere Vendrell (Martorell-Barcelona); D. Pau Queralt, prev. (Montblanch-Tarragona).

— Han entrat els següents materials lexicogràfics, que agraïm corament : de D. Antoni Griera : una copia del diccionari valencià-castellà de M. Joaquim Saneb (meitat del segle XVIII) existent a la biblioteca Mazarina, de París; de fra Pere Riera (La Bisbal-Girona) : 1,770 paperetes extretes del primer volum del llibre *Espurnes de la llar*, d'en Ramon Vergés Paulí; de Mn. Josep Condó : una remesa d'un milenar de cèdules pertanyents al dialecte aranès; de D. Emili Genís Horta (Pineda-Barcelona): un conjunt de 1,085 cèdules; de D. Francesc Argemí (Vinaroç-Castelló): una llista de vocables característics d'aquella localitat. També han enviat plec de paperetes sobre'l llenguatge parlat o monuments escrits : D. Enric Arderiu (Lleida), D. Ramón d'Alòs (Ripoll-Girona), D. Josep M. Rendé (Espluga de Francolí) i D. Manuel de Montoliu (Barcelona). — Ultimament s'han rebut encara dues col·leccions importants : una de 3,000 paperetes de llengua escrita procedents de Mn. Josep Riera (Girona), i una altre de 4,500 de terminologia mèdica popular, remesa de D. Olaguer Miró de Manresa.

— Durant els mesos de maig, juny, juliol i agost realitzaren excursions dialectals per Lleida i pel Rosselló els Srs. Antoni Griera i Pere Barnils, a fi de donar instruccions als col·laboradors i continuar la replega de materials destinats a l'*Atlas lingüístic*.

— Han visitat aquestes oficines els senyors col·laboradors : D. Emili Genís Horta (Pineda de Mar-Barcelona); D. Josep M.ª Cuartiella (Rosell-Castelló); fra Lluís Fullana (València); D. Pasqual Ripollés (Alcalà-Castelló); Mn. Pere Pujol (Ribes-Girona); Mn. Joan Pintó (Tàrraga-Lleida); don Juli Delpont (Perpinyà-Rosselló); Mn. Vicens Bosch (Fonz-Osca); D. Francesc Mestre Noé (Tortosa-Tarragona); D. Enric Arderiu (Lleida); D. Olaguer Miró (Manresa-Barcelona); Mn. Pau Queralt (Montblanch-Tarragona); don

Ramón Arqués Arrufat (Borges-Lleida); D. Eduard Estalella (Santa Coloma de Queralt-Tarragona); D.ª Irene Rocas (Llufríu-Barcelona); D. Carles Coma de Borrassés (Llussà-Barcelona); D. Sebastià Rahola (Cadaqués-Girona); fra Pere Riera (La Bisbal-Girona).

## COL·LABORADORS ACTUALS

### DEL DICIONARI GENERAL DE LA LLENGUA CATALANA

#### ALACANT

<i>Alacant</i> .....	D. Maruel Galbis, prev.
<i>Alacant</i> .....	D. Antoni Martí.
<i>Alcoi</i> .....	D. Rafel Cantó.
<i>Alcoi</i> .....	D. Tomàs Miró, prev.
<i>Altea</i> .....	D. Francesc Martínez Martínez.
<i>Benidorm</i> .....	D. Lambert Castells.
<i>Biar</i> .....	Rvde. Guardià del convent de Pa- res franciscans.
<i>Bemissa</i> .....	Fra Rafel Ribes.
<i>Callosa de Ensarrià</i> .....	D. F. Berenguer Sanchis, prev.
<i>Cocentaina</i> .....	Fra Tomàs Filiberto.
<i>Elx</i> .....	D. Pere Ibarra Ruiz.
<i>Novelda</i> .....	D. Joan Cantó Escolano, prev.
<i>Pego</i> .....	D. Bernardí Sastre, prev.
<i>Pego</i> .....	D. Silveri Esteve.
<i>Pego</i> .....	D. Eduard Ortola.
<i>Vall de Gallinera</i> .....	Rvde. P. Guardià del convent de Pego.
<i>Vilajoiosa</i> .....	D. Miquel Guardiola Domenech.
<i>Xexona</i> .....	D. Josep Ruano Chirivella.

#### ANDORRA

<i>Andorra</i> .....	D. Esteve Nequí Marquilló.
<i>Andorra</i> .....	D. Josep Elfa, prev.
<i>Andorra</i> .....	D. Francesc Pla.

#### BALEARS

<i>Alaró</i> .....	D. Jaume Pascual, prev.
<i>Andratx</i> .....	D. Macià Freixas, prev.

<i>Artà</i> .....	D. Llorenç Garcias.
<i>Artà</i> .....	D. Joan Moréy.
<i>Ciutadella</i> .....	D. Josep Cavaller Piris.
<i>Felanitx</i> .....	D. Joan Pou, prev.
<i>Formentera</i> .....	D. Rafel Joan, prev.
<i>Iviça</i> .....	D. Isidre Macabich, prev.
<i>Iviça</i> .....	D. Vicent Serra Orvay, prev.
<i>Lluchmajor</i> .....	D.* Antonia M.* Salvà.
<i>Mañó</i> .....	D. Joan Joaneda, prev.
<i>Manacor</i> .....	D. Andreu Alcover.
<i>Marratxí</i> .....	D. Antoni Pont, prev.
<i>Sant Cristòfol</i> .....	D. Francesc Camps.
<i>Sant Cristòfol</i> .....	D. Andreu Ferrer.
<i>Santa Maria</i> .....	D. Josep Calafat.
<i>Son Cervera</i> .....	D. Jaume Fornaris.

## BARCELONA

<i>Arenys de Mar</i> .....	D. Xavier de Prats.
<i>Bagà</i> .....	D. Andreu Rovira, prev.
<i>Berga</i> .....	D. Bonaventura Ribera, prev.
<i>Brull</i> .....	D. Jaume Vilaró, prev.
<i>Cardona</i> .....	D. Josep Domeque, prev.
<i>Castellterol</i> .....	D. Josep Gallés Malats.
<i>Centelles</i> .....	D. Pere Barnils.
<i>Cornellà del Llobregat</i> .....	D. Jaume Casas Pallerol.
<i>Igualada</i> .....	D. Gabriel Castellà.
<i>La Garriga</i> .....	D. Joan Bta. Blancafort.
<i>L'Estany</i> .....	D. Felip Graugés.
<i>Malgrat</i> .....	D. Salvador Esquena.
<i>Martorell</i> .....	D. Pere Vendrell Scllent.
<i>Molins de Rei</i> .....	D. Josep Canals Camps.
<i>Olost</i> .....	D. Josep Arderiu.
<i>Pineda de Mar</i> .....	D. Emili Genís Horta.
<i>Pobla de Lillet</i> .....	D. Joan Francàs, prev.
<i>Prats de Llusanès</i> .....	D. Josep Valls, prev.
<i>Ripoll</i> .....	D. Josep Gros.
<i>Sant Bartomeu del Grau</i> .....	D. Antoni Griera Gaja.
<i>Sant Feliu de Llobregat</i> .....	D. Antoni Dalmau.
<i>Sant Pere de Torelló</i> .....	D. Pere Ginebra.
<i>Sant Vicenç dels Horts</i> .....	D. Pau Modollet Sans.

<i>Santa Eularia de Puigdoriol.</i>	D. Carles Coma de Borrassés.
<i>Suria</i> .....	D. Vifred Lladó.
<i>Terrassa</i> .....	D. Angel Sellent.
<i>Veciana</i> .....	D. Ramón Martí, prev.
<i>Vich</i> .....	D. Martí Genís Aguilar.

## CASTELLÓ DE LA PLANA

<i>Adzaneta</i> .....	D. Melcior Rovira.
<i>Alcalà de Chisvert</i> .....	Rvde. Guardià del convent de Pa- res franciscans.
<i>Alcalà de Chisvert</i> .....	D. Pasqual Ripollés.
<i>Burriana</i> .....	D. Francesc García Collado.
<i>Llucena del Cid</i> .....	D. Laure Hernández Negre.
<i>Nules</i> .....	D. Trinitari Mariner, prev.
<i>Morella</i> .....	D. Manuel Beti, prev.
<i>Morella</i> .....	D. Enric Bonet, prev.
<i>Morella</i> .....	D. Ramón Bruñó, prev.
<i>Onda</i> .....	D. Antoni Vicent Sansano.
<i>Rosell</i> .....	D. Josep M.* Cuartiella.
<i>Villarreal</i> .....	D. Pasqual Cabédo, prev.
<i>Villarreal</i> .....	D. Benet Traver, prev.
<i>Vinaroç</i> .....	D. Hilarió Claramunt.
<i>Vinaroç</i> .....	D. Francesc Argemí Poy.
<i>Sant Mateu</i> .....	D. Pasqual Ferreres García.

## GIRONA

<i>Anglès</i> .....	D. Jaume Torrents.
<i>Cadaqués</i> .....	D. Sebastià Rahola.
<i>Cassà de la Selva</i> .....	D. Narcís Nadal, prev.
<i>Girona</i> .....	D. Santiago Masó.
<i>Girona</i> .....	D. Joan Masó Valentí.
<i>Girona</i> .....	D. Josep Riera Sirvent, prev.
<i>La Bisbal</i> .....	Fra Pere Riera.
<i>Llofriu</i> .....	D.* Irene Rocas.
<i>Olot</i> .....	D. Josep Garganta.
<i>Palafrugell</i> .....	D. Joan Linares Delhom.
<i>Palamós</i> .....	D. Joan Bta. Camós.
<i>Peralada</i> .....	D. Jeroni Gelada, prev.
<i>Puigcerdà</i> .....	D. Jaume Duràn Gallart.

<i>Puigcerdà</i> .....	D. Jaume Martí Sanjaume, prev.
<i>Sant Feliu de Guixols</i> .....	D. Joan Casas Arxer.
<i>Sant Hilari Sacalm</i> .....	D. Ignasi Rovira, prev.
<i>Sant Hilari Sacalm</i> .....	D. Frederic Culi.
<i>Santa Coloma de Farnés</i> ...	D. G. Iglesias d'Abadal.
<i>Ribes</i> .....	D. Pere Pujol, prev.
<i>Ribes</i> .....	D. Valentí Brisa, prev.

## LLEIDA

<i>Agramunt</i> .....	D. Josep Comas Sorribas.
<i>Albi</i> .....	D. Ramón Bergadà, prev.
<i>Artesa de Segre</i> .....	D. Albert Aldavó Manzana.
<i>Aitona</i> .....	D. Ferràn Esteve, prev.
<i>Balaguer</i> .....	D. Marià Espar Boquer.
<i>Bellpuig</i> .....	D. Valeri Serra Boldú.
<i>Borges</i> .....	D. Ramón Arqués Arrufat.
<i>Camarasa</i> .....	D. Ignasi Valls Rubies.
<i>Cervera</i> .....	D. Agustí Duràn Sanpere.
<i>Esterri d'Aneu</i> .....	D. Anselm Castellarnau.
<i>Guissona</i> .....	D. Josep Faus.
<i>Guissona</i> .....	D. Eduard Camps Cava.
<i>Guissona</i> .....	D. Antoni Mercader Serra.
<i>Lleida</i> .....	D. Enric Arderiu.
<i>Lleida</i> .....	D. Bonaventura Pelegrí, prev.
<i>Maldà</i> .....	D. Josep Porta, prev.
<i>Maldà (Sant Martí)</i> .....	D. Joan Baixeras, prev.
<i>Oliana</i> .....	D. Romàn Cusi.
<i>Oliana</i> .....	D. Josep Escaler Espunyes.
<i>Organyà</i> .....	D. Tomàs Espar, prev.
<i>Pons</i> .....	D. F. Montanyà Santamaría.
<i>Sèu d'Urgell</i> .....	D. Dot Sansa López, prev.
<i>Solsona</i> .....	D. Jaume Caellas, prev.
<i>Sort</i> .....	D. A. Seraff Casanovas.
<i>Tàrraga</i> .....	D. Lluís Lladó.
<i>Tàrraga</i> .....	D. Joan Pintó, prev.
<i>Tremp</i> .....	D. Ramón Monrós Fitó.
<i>Tremp</i> .....	D. Jaume Laforga Jové.
<i>Vilaller</i> .....	D. Antoni Navarro, prev.

## OSCA

<i>Benabarre</i> .....	D. Angel Zurita Vergara.
<i>Benabarre</i> .....	D. Pius Rivera Llana.
<i>Castanesa</i> .....	D. Agustí Munich, prev.
<i>Fonz</i> .....	D. Vicens Bosch, prev.
<i>Fraga</i> .....	D. Andreu Ruiz Llussà, prev.

## ROSSELLÓ

<i>Elna</i> .....	D. Ramón du Lacvievier.
<i>Illa de Tet</i> .....	D. J. Bonafont, prev.
<i>Perpinyà</i> .....	D. Juli Delpont.
<i>Perpinyà</i> .....	D. Pere Vidal.
<i>Rivesaltes</i> .....	D. J. Blazy, prev.
<i>La Manera</i> .....	D. Enric Granier-Mailly, prev.

## SARDENYA

<i>Alguer</i> .....	D. Joan Palomba.
---------------------	------------------

## TARRAGONA

<i>Esplugues de Francolí</i> ....	D. Josep M.ª Rendé.
<i>Falset</i> .....	D. Josep M.ª Dalmau, prev.
<i>Falset</i> .....	D. Vicenç Estrem Germà.
<i>Gandesa</i> .....	D. Joan Manyà, prev.
<i>Montblanch</i> .....	D. Pau Queralt, prev.
<i>Montblanch</i> .....	D. Joan Poblet Teixidor.
<i>Mora d'Ebre</i> .....	D. Daniel Serres.
<i>Reus</i> .....	D. Joaquim Borràs de March.
<i>Reus</i> .....	D. Pau Font de Rubinat.
<i>Santa Coloma de Queralt</i> ...	D. Eduard Estalella.
<i>Santa Coloma de Queralt</i> ..	D. Deogracies Martí Bofarull.
<i>Tarragona</i> .....	D. Agustí M.ª Gibert.
<i>Tarragona</i> .....	D. Joan Ruiz Porta.
<i>Tortosa</i> .....	D. Francesc Mestre Noé.
<i>Tortosa</i> .....	D. Josep M.ª Bertràn, prev.
<i>Tortosa</i> .....	D. Tomàs Bellpuig, prev.
<i>Ulldemolins</i> .....	D. Ramón Franquet Pamies.
<i>Valls</i> .....	D. Fidel de Moragas.
<i>Vendrell</i> .....	D. Jaume Serra.

## TEROL

*Calaceit*..... D. Santiago Vidiella.

## VALENCIA

*Albaida* ..... D. Josep Bellver Pont.  
*Alberic* ..... D. Francesc Badenes Dalmau.  
*Alcira* ..... D. Josep Moscardó Aparicio.  
*Bocairvent* ..... D. Agustí Calabuig Vañó.  
*Carlet* ..... D. Josep Vanaclocha Mínguez.  
*Cullera* ..... D. Lambert Olivert.  
*Gandia* ..... D. Lluís Català.  
*Llíria* ..... D. Ferràn Vives Hernández.  
*Olocau*..... D. Macari Zurriaga.  
*Ontinyent*..... Fra Lluís Fullana.  
*Sagunto*..... D. Joan Chabret Brú.  
*Sueca* ..... D. Joan Bautista Granell.  
*Valencia* ..... D. Faustí Barberà.  
*Valencia* ..... D. Francesc Martí Grajales.  
*Xàtiva* ..... D. Alexandre Bellver Pont.

## VALL D'ARÀN

*Salardú* ..... D. Josep Condó, prev.